

www.balikesir.gov.tr

www.gmka.org.tr

Balikesir Valilięince hazırlanıp, Güney Marmara Kalkınma Ajansı tarafından bastırılmıştır.

This brochure was prepared by the Governorship of Balikesir and published by the South Marmara Development Agency.



www.balikesir.gov.tr



Sındırgı

*D*oğal güzellikleriyle dikkat çeken ve 2 bin yıllık bir geleneği yaşatan Sındırgı, şifalı termal sularıyla da keşfedilmeyi bekleyen bir cennet.

İlçe, Balıkesir'in güneydoğusunda, eski Balıkesir-İzmir yolu üzerinde bulunuyor.

Sındırgı

Sındırgı, which attracts attention with its scenic beauties and 2000 year old history, is a paradise waiting to be discovered with its thermal hot springs.

The borough is located to the southeast of Balıkesir, on the old Balıkesir-İzmir road.

Çaygören Barajı

SINDIRGI'NIN GEÇMİŞİNE YOLCULUK

İlçe tarihe "Attaneion" adıyla anılan eski bir yerleşim alanıdır. Sındırgı'nın şehir olarak kuruluşu ise 18. yüzyılın sonlarına denk gelir.

Lidyalıların egemenliği altında bulunan bu bölge M.Ö. 6. yüzyılda Persler tarafından İran İmparatorluğu'na katılmıştır. 200 yıl kadar İran egemenliği altında kalan bölge Bergama Krallığı ile birlikte Romalıların yönetimine geçmiş daha sonra, önce Bizans sonra Selçuklular ve Karesiler tarafından ele geçirilerek idare edilmiştir. Karesi Beyliği'nden sonra, 1323 yılında Osmanlı egemenliği altına giren bölgeye Çavdar, Avşar, Yağcıbedir, Çepni ve Karakeçili Türkmen toplulukları yerleşmiştir.

29 Haziran 1920 tarihinde Yunan işgaline uğrayan ilçenin halkı, canla başla mücadele ederek Rum Birliklerini sindirmiş, sonuçta bir yerde barınamayacaklarını anlayan işgalciler bir çok yangın çıkardıktan sonra ilçeyi terk etmişlerdir.

3 Eylül 1922'de işgalcilerden temizlenen Sındırgı bu günü resmi kurtuluş günü olarak kutlamaktadır.

A Journey in to The History Of Sındırgı

The borough is an old settlement which used to known as "Attaneion". Sındırgı only became a city at the end of the 18th century.

This region, which was under Lydia rule, became a part of the Persian Empire in 6th century B.C. The area which was under Persian rule for about 200 years first became a part of the Roman Empire along with the Bergama Kingdom, Byzantium, the Seljuk Dynasty and the Karesi Seigniory. The region, which finally became a part of the Ottoman Empire in 1323, was settled by various Turcoman clans.

The area was invaded by Greek is 1920 but the locals fought bravely and suppressed Greek troops and forced them to leave, but nor before they started massive fires. Sındırgı, which became free of invaders on September 3, 1922, celebrates this day as its independence day.



Gezi Rotası

Sındırgı'ya 10 kilometre uzaklıkta eski İzmir-İstanbul yolu üzerindeki Kertil Mesire Yeri, Cüneyt Çayı Vadisi, Düvertepe Sarı Alan Yaylası, her yıl geleneksel olarak yapılan hayırları ile meşhur Sinandede Yaylası ilçenin görülmeye değer doğal güzellikleri arasında yer almaktadır.

ŞİFA VE GÜZELLİK KAYNAĞI KAPLICALARI

Sındırgı Hisaralan Kaplıcası (Termal Turizm Merkezi):

Hisaralan Kaplıcası, şifalı sıcak suları ile termal turizm merkezi niteliği taşıyan Balıkesir'in Sındırgı ilçesine 17 kilometre mesafede yer almaktadır. 1 kilometre güneybatısında Kepez kaplıcası, 700 metre güneybatısında ise Mustafa Esenöz Değirmeni sıcak suları bulunan kaplıca sahasında pekçok kaynak belirlenmiştir.

Travel Route

The Kertil excursion site, Cüneyt Çayı valley, and the Düvertepe Sarı Alan Plateau, which are located on the İzmir-Istanbul highway 10 kilometers from Sındırgı, along with the famous Sinandede Plateau are worth seeing with their local festivals and scenic beauties.

HEALING AND BEAUTY SOURCES - THERMAL BATHS

Sındırgı Hisaralan Thermal Bath (Thermal Tourism Center):

The Hisaralan Thermal bath is 17 kilometers from Sındırgı, which is a thermal tourism center with its healing hot springs. There are 130 hot springs in total in the area that includes the Kepez thermal bath 1 kilometer to its southwest and the Mustafa Esenöz Mill, which is 700 meters to its southwest.

Kaynaktan çıkan suyun sıcaklığı 93-98 santigrat derecedir. Bu suyun banyo kürü uygulandığında başta hareket sisteminin ağırlı hastalıkları olmak üzere, kadın hastalıkları ve ağırlı bazı rahatsızlıklara karşı etkili olduğu bilinmektedir. Kaplıca suyu ayrıca romatizmal hastalıklar, siyatik, nevralsi ve nevritle tedavisinde destekleyici unsur olarak kullanılmaktadır.

Hisaralan Kaplıcası ile çevresindeki pansiyon ve otellerde konaklama imkanı bulunmaktadır. Kaplıcaya Simav-İzmir otobüsleri ve bu güzergahta sıkça bulunan köy minibüsleri ile sağlanmaktadır.

The temperature of the source water is 93-98 degrees centigrade. When this water is used as bath water, it is helpful in the treatment of women's diseases, motion diseases and painful aches. The thermal water is also used in the treatment of rheumatism diseases, sciatica, neuralgia and neuritis.

There is accommodation in the thermal bath along with the motels and hotels in the vicinity. You can reach the facility with buses that operate between Simav and İzmir and village buses that can frequently be found on this route.



Sındırgı Emendere Kaplıcası:

Ormanlarla çevrili derin bir vadide adeta saklı bir cennet olan Emendere Kaplıcaları misafirlerine sağlığın yanı sıra gençlik ve güzellik de vaat eder.

Sındırgı ilçesine 7 kilometre uzaklıktaki Ilıcalı Köyü'nde yer alan kaplıca suyunun sıcaklığı 33 santigrat derecedir.

Kaplıca suyunun gut hastalarına, böbrek taşlarına, sedef, mantar, yara, uyuz ve egzama gibi cilt hastalıklarına ve mide rahatsızlıklarına iyi geldiği bilinmektedir. Ayrıca dejeneratif eklem hastalıkları, yumuşak doku romatizmaları ve nevralsi tedavisinde de destekleyici unsur olarak kullanılmaktadır. Yöreye Sındırgı Belediyesi ve İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin işbirliği ile nitelikli bir tesis kurulmuştur. Tesis bünyesinde açık ve kapalı yüzme havuzu, Türk hamamı ve apart daireler bulunmaktadır. Kaplıcaya ulaşım ilçe merkezinden kalkan servislerle sağlanmaktadır.

Sındırgı Emendere Thermal Bath:

This facility which is a hidden paradise that is located within a deep canyon surrounded by forests, promises health, youth and beauty. This thermal bath, which is located in the village of Ilıcalı, just 7 kilometers from Sındırgı, has healing hot waters that are 33 degrees centigrade.

The waters are helpful in treating gout, kidney stones, psoriasis, fungus, scabies, eczema and other skin conditions and stomach problems. It is also used as an additional treatment for joint diseases, soft tissue rheumatism and neuralgia.

A high quality facility was built in the area by the Municipality of Sındırgı and the Metropolitan Municipality of İstanbul. The facility has open and closed swimming pools, a Turkish bath and flats. You can reach the facility by service buses that depart from the center of the borough.

YÖRÜK KÜLTÜRÜNÜN YAŞAYAN EL SANATI: YAĞCIBEDİR HALILARI

Sındırgı'nın ünlü Yağcıbedir halıları, Orta Asya'dan Anadolu'ya gelen ve ilçeye yerleşen Yağcıbedir Yörükleri'nin 2 bin yıllık kültürünün en güzel yansıması...

Yağcıbedir halısı ismini, Sındırgı'nın Yağcıbedir yörüklerinden almış. Tarihi Türklerin İslamiyet'i kabul etmesinden öncesine kadar dayanan Yağcıbedir halıları, bugün halen Sındırgı'nın Yağcıbedir Yörüğü olan Eşmedere, Çakıllı, Karakaya, Eğridere, Alakır ve Bigadiç'e bağlı Kayalidere köylerinde orjinal olarak dokunuyor. Malzemesi tamamıyla yün ve kök boya olan Yağcıbedir halısının düğümü, dünyanın en eski halısında da (Pazırık) bulunan Türk düğümü. Santimetrekaresinde 12 düğüm var ve çok sağlam atılıyor. İşte bundandır ki, ömrü çok uzun.

THE LIVING HANDICRAFT OF NOMAD CULTURE: YAĞCIBEDİR CARPETS

Sındırgı's famous Yağcıbedir carpets are the best reflection of the culture of Yağcıbedir nomads, who have settled in the region 2000 years ago from Central Asia.

The carpet gets its name from the Yağcıbedir nomads in Sındırgı. The history of the carpets date back to a time before Turks excepted Islam and are still being woven in the villages of Eşmedere, Çakıllı, Karakaya, Eğridere, Alakır and Kayalidere. The knot of this carpet, which is woven by using wool and madder, is a Turkish knot which can also be found on the world's oldest carpet. There are 12 knots in each centimeter and are very strong, that is why it lasts for a lifetime.



Her biri farklı anlam içeren motiflerle süslü Yağcıbedir halılarının kenarsularında iki çeşit desen bulunuyor. Yedisulu desenlerdeki yedisuyun anlamı, yedi kat gök inancı. Heybesulu desenlerde bulunan motiflerin anlamı da tarla sınırı. İç desenlerde göze çarpan ve Yağcıbedir halısının vazgeçilmez motifiyse mihrap. Mihrap Allah'a yönelmenin bir ifadesiyken, mihrap içindeki motiflerden ejderha ve kenarsulardaki nazar boncukları İslamiyet öncesi, deve-boynu ve mihrap da İslamiyet sonrası inanişin göstergesi.

Dokunuş amaçlarından biri çeyizlik olan Yağcıbedir halıları, genç kızların ailelerine ve sevdiklerine söyleyemedikleri özlem ve duyguları, halıya işledikleri motiflerle mesaj olmuş. Mihrap ortasında bulunan yıldız, Güneş Figürü olarak aile reisini temsil ediyor. Mihrap basamakları altında ve mihrabın içinde bulunan sallamalı çiçekler, soy kütüğü anlamındaki hayat ağaçları. Mihrap altlarında bulunan üç kocabaş Türklerdeki gücü ve önderliği temsil ediyor. Kenarsuları zeminle birleştiren motif de sadakatin sembolü sıra dağlar. Elli (motif ismi) desenli halılardaki çift başlı kartallar ve çiçekler ise Türklerdeki dayanışmanın ifadesi.

There are two types of designs on the borders of the carpets which are adorned with motifs that embody different meanings. The seven waters design represents the seven layers of the sky. The motifs on the Heybesulu designs represent the borders of a land. The altar motif, which is a must for the carpet and can be seen in the interior design, represents a call to God. The dragon motif inside the altar and the evil eyes on the borders represent the time before Islam and the altar symbolizes the faith after Islam.

The carpets are also woven for dowers and girls who produce these works of art, give messages to their families and loved one through their designs. The star in the middle of the altar represents the head of the family. The swinging flowers under the steps of the altar and inside the altar symbolized the family tree. Three large heads under the altars represent the power and strength of Turks. Mountain ranges on the borders represent loyalty. The double headed eagles and flowers on the Elli designed carpets represent solidarity.



Her Bir Renk Farklı Anlam

Lacivert (gök):

Yağcıbedir halısının zemin rengini oluşturan lacivert, gökyüzünün mavi olmasından dolayı Yağcıbedir halısında en çok kullanılan renktir. Yörede bulunan labada bitkisinin kökünden elde edilir.

Kırmızı (al):

Kırmızı tarihte bir bereket sembolü olan kınadan rengini almıştır. Kadınların kına yakınmasındaki sebep, bereket beklentisidir. Aynı beklenti Yağcıbedir halılarının rengine de yansımıştır. Yörede bulunan sarıkız otundan elde edilmektedir.

Each color has a different meaning

Dark blue (sky):

Because it is the color of the sky, dark blue is the most prominent color at the base of the Yağcıbedir carpets. It is obtained from patience dock, a plant found in the area.

Red (al):

Red takes its color from henna, a fertility symbol throughout history. Women put on henna because they wish to be fertile and the same expectation is reflected on the carpets. It is obtained from a plant called sarıkız.



Kahverengi (narınç):

Bütün canlıların topraktan gelip toprağa dönecek olması ve canlıların besinlerini topraktan temin etmesi sebebi ile kahverengi Yağcıbedir halısındaki yerini almıştır. Kırmızının ikinci suyuna çalı kozalakları katılarak elde edilir.

Siyah (kara):

Halıda en az kullanılan renktir. Siyah hüzdür. Yaşlı kadınlar siyahı daha çok kullanmaktadır. Yumuşak siyah kayaların bitkilerle kaynatılması ile elde edilir. Eğridere Köyü ve Alakır Köyü siyah rengi kullanmazlar.

Beyaz (ak):

Genç kızlar bu rengi daha sık kullanır. Sık kullanmalarındaki sebep, beyaz rengin sevinci, hayattan beklentileri ve gelin olma özlemlerini dile getirme arzularıdır. Genellikle Eğridere ve Alakır köylerinde zemini beyaz olan halılar dokunmaktadır.

Brown (narınç):

Because all living things come from the ground and will return there, brown is a color that is often used in Yağcıbedir carpets. It is obtained by adding cones to the second water of red.

Black (kara):

It is the least used color in the carpet because black is sorrow. It is mostly used by old women. It derived by boiling sort black rocks with herbs, The villagers in Eğridere and Alakır don't use black.

White (ak):

Mostly, it is used by young girls because it symbolizes fun, their hopes and dreams and their yearning for marriage. Carpets with white bases are usually woven in Eğridere and Alakır.



Cüneyt Köprüsü

NASIL GİDİLİR?

Sındırgı; Balıkesir'e 63, İzmir'e 150, Akhisar'a 57 ve Simav'a 87 kilometredir. İlçeye ulaşım karayolu ağırlıklı olarak Balıkesir-Bigadiç-Sındırgı güzergahından sağlanmaktadır. Ayrıca Sındırgı-Akhisar karayolu ile Manisa-İzmir ulaşımı sağlanmaktadır. İstanbul ve İzmir'den Sındırgı'ya düzenli ulaşım söz konusudur. Balıkesir'den Sındırgı'ya 21:30'a kadar her yarım saatte bir minibüs seferi de düzenlenmektedir. Balıkesir' in güneydoğusunda yer alan Sındırgı'ya karayolu ile İstanbul'dan ulaşım 6 saattir.

YAPMADAN DÖNMEYİN!

- Kaplıcalarında şifa bulmadan,
- Sinandede Yaylası'na gitmeden,
- El emeği göz nuru Yağcıbedir Halılarının dokunuşunu görmeden,
- İlçeye özel çam kolonyasından almadan dönmeyin.

HOW TO GET THERE?

Sındırgı is 63 kilometers from Balıkesir, 150 from Izmir, 57 from Akhisar and 87 kilometers from Simav. Usually, intercommunication to the borough is provided by land on the Balıkesir-Bigadiç-Sındırgı route. In addition, you can reach Manisa-Izmir through the Sındırgı-Akhisar highway. There are regular buses from İstanbul and Izmir to Sındırgı. There are minibuses every half hour from Balıkesir to Sındırgı until 21.30. It takes about 6 hours by land from İstanbul to Sındırgı.

DON'T RETURN BEFORE!

- Healing in the thermal baths,
- Visiting the Sinandede Plateau,
- Seeing how the Yağcıbedir carpets are woven,
- Buying the pine cologne that is exclusive to this region.